

Раздел «Немецкий язык»

Конкурсное задание в номинации III «Перевод публицистического текста»

Technik zum Weihnachtsfest

Tablets und Smartphones haben schon längst den Gabentisch erobert. Beim Weihnachtsshopping entscheiden sich sehr viele Kunden, solche Produkte zu verschenken. Aber auch andere elektronische Geräte sind sehr gefragt.

Bei mehr als der Hälfte aller Deutschen stehen zum Weihnachtsfest Elektronik-Produkte auf dem Wunschzettel. Das ergab eine Umfrage des Branchen-Verbandes Bitkom von 2013. Danach wünschen sich insgesamt rund 49 Millionen Menschen Elektronik unterm Weihnachtsbaum.

Ganz oben auf der Liste – unter den Top Five – stehen Tablet-Computer, Smartphones, Flachbild-Fernsehgeräte, E-Book-Reader und Spielekonsolen. Im Vergleich zu 2012 gibt es auf der Beliebtheitskala nur sehr kleine Veränderungen, meint Tom Hoffman von der Bitkom: „Während 2012 Handys und Smartphones die begehrtesten Produkte waren, sind es dieses Jahr die Tablet-Computer.“

Volker Zota vom Computermagazin c't sieht das genauso, aber: „Nachdem es in den letzten Jahren größere Tablets mit 10 Zoll Bilddiagonale waren, sind jetzt vor allem die kleineren gefragt“, betont er. Die Smartphones stehen nicht auf Platz Eins, weil sie das ganze Jahr über gekauft werden, wenn ein neues Modell auf den Markt kommt oder wenn Verträge enden, glauben die Experten.

Weitere Wunschprodukte sind Blu-Ray-Player, digitale Bilderrahmen, Musikanlagen, Digitalkameras, DVD- und MP3-Player sowie Navigationsgeräte. Auch die Smartwatch, eine intelligente, vernetzte Uhr ist sehr gefragt. Jeder Dritte kann sich vorstellen, sich demnächst eine Smartwatch zu kaufen. Das ist bemerkenswert für ein Elektronik-Produkt, das es erst so kurze Zeit gibt.